

20 ans d'analyse académique à
l'Antenne de Taipei

du

Centre d'études français sur la
Chine contemporaine

Célébration du 20^e anniversaire de la création de
l'Antenne, Taipei 30 octobre 2014

法國現代中國研究中心 台北分部

CENTRE D'ETUDES FRANCAIS SUR LA CHINE CONTEMPORAINE
ANTENNE DE TAIPEI

Résumé

L'antenne de Taipei du Centre Français d'Études sur la Chine contemporaine (CEFC) est le dispositif central de la recherche sur Taiwan en France. Créée en octobre 1994 (JORF du 7 avril 1995) elle fête en octobre 2014 vingt années de services à la communauté des chercheurs spécialisés sur Taiwan.

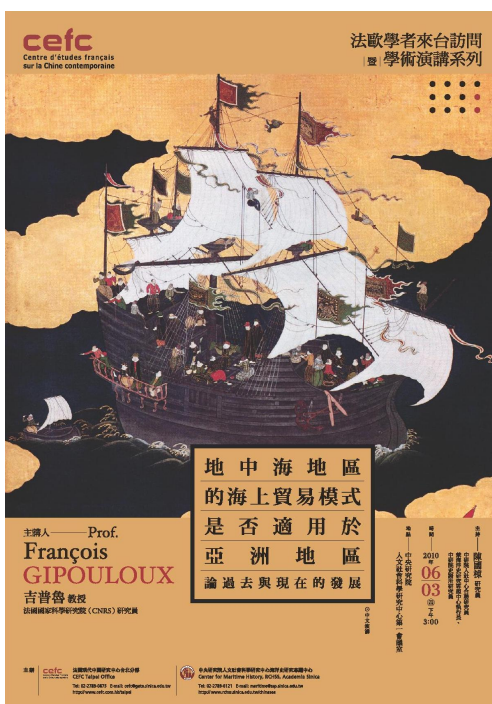
Elle est une émanation, dotée d'une « régie d'avances et de recettes », du CEFC, unité mixte de recherche sur le monde chinois basée à Hong Kong, cofinancée et sous cotutelle du Ministère français des Affaires étrangères et du Développement international (MAEDI), et du Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS).

Ses fonctions principales sont de conduire des programmes de recherche sur Taiwan, de contribuer à la revue *Perspectives chinoises*, d'organiser des manifestations scientifiques sur les études taiwanaises, de renseigner sur Taiwan, d'accueillir étudiants et chercheurs sur Taiwan et de renseigner les universitaires taiwanais sur l'enseignement supérieur et la recherche en France.

Elle est située à l'Academia Sinica, l'une des plus prestigieuses institutions de recherche du monde chinois. Elle est hébergée depuis 1998 dans un centre interdisciplinaire, le Centre de recherches sur les humanités et les sciences sociales (RCHSS), ce qui permet à l'Antenne de maintenir un équilibre entre les différentes disciplines qu'elle croise et les différents centres de recherches disciplinaires de l'Académie avec lesquels elle collabore.

Elle compte aujourd'hui un chercheur statutaire et cinq chercheurs associés. Ses thèmes de recherches principaux portent aujourd'hui sur :

- la politique intérieure taiwanaise, la politique des identités, les questions ethniques ;
- les mouvements sociaux, et les projets de réformes du droit, de l'État, de la constitution et des institutions ;
- les enjeux historiographiques et mémoriels, les réformes éducationnelles et des manuels scolaires ;
- les développements des relations à travers le détroit, la géopolitique de Taiwan et la participation de Taiwan à l'espace mondial en globalisation ;
- l'anthropologie des sports et les pratiques sociales liées aux arts martiaux.



Conférence de M. François Gipouloux à Sinica en collaboration entre le CEFC et le groupe de recherches sur l'histoire maritime du RCHSS en juin 2010.

① *Les activités du Centre*

L'antenne a quatre missions principales et trois missions annexes. Les quatre missions principales sont les suivantes :

a. Il s'agit tout d'abord d'un centre de recherches. À ce titre, son directeur est aussi un chercheur statutaire dont le rattachement principal est le CEFC. Les programmes de recherche du centre évoluent en fonction des chercheurs qui y sont affectés.

Avec Jean-Pierre Cabestan (1994-1998), les recherches portent sur la politique intérieure et les relations entre les deux rives. Sous Fiorella Allio (1998-2004), les recherches portent ensuite sur la sociologie religieuse, la politique des identités et les autochtones. Puis, durant la direction de Frank Muyard (2004-2009), les recherches approfondissent la sociologie électorale, le développement politique et la question de l'identité nationale. Pendant le mandat de Paul Jobin (2009-2013), les recherches se concentrent sur la sociologie des maladies industrielles. Enfin, depuis septembre 2013 (avec la direction de Stéphane Corcuff), les recherches portent sur l'histoire géopolitique du détroit de Taiwan, les relations entre les deux rives et la politique des identités à Taiwan.

La question nationale et les relations dans le détroit apparaissent donc comme les deux thèmes principaux et continus des recherches conduites à l'antenne de Taipei. À ceci s'ajoutent les recherches des chercheurs associés, à l'heure actuelle (2014-2015), celles de J. Michael Cole (politique des identités, deux rives, sécurité et défense), Tanguy Le Pesant (politique des identités et géopolitique), Frank Muyard (sociologie électorale de la question identitaire, historiographie des origines des autochtones formosans), Vincent Rollet (globalisation des politiques de santé taiwanaises) et Jérôme Soldani (anthropologie du sport à Taiwan).

b. L'antenne de Taipei contribue à la revue *Perspectives chinoises* (et sa version anglaise *China perspectives*) pour la production de numéros spéciaux sur Taiwan. La revue a en effet régulièrement publié des numéros spéciaux (avec leurs numéros équivalents en langue anglaise) depuis sa création : « Les dynamiques identitaires à Taiwan » (janvier 2000) ; « Élections présidentielles : une alternance pleine d'incertitude » (mars 2000) ; « Chine-Taiwan : l'impérieuse question de la souveraineté » (janvier 2001) ; « Taiwan : le devoir de mémoire » (septembre 2001) ; « Taiwan : l'alternance pour quels changements ? » (décembre 2004). Le dernier de ces dossiers thématiques portant sur Taiwan date de juillet 2010 (« Taiwan : consolidation d'une société démocratique et distincte »), tandis que le dernier numéro paru à ce jour (septembre 2014) étudie les mouvements anti-pollution à Taiwan et en Chine.

Le nombre d'articles total et de recensions d'ouvrages portant sur Taiwan depuis le premier numéro de mars 1992 s'élève à plus de deux cents quinze (dont plus de 60 recensions et lectures critiques).

c. L'Antenne organise des manifestations scientifiques régulières, de cinq types : séminaires mensuels, conférences ponctuelles, journées doctorales (ex-ateliers doctoraux créés en 1999), journées d'étude avec ou sans public, et colloques internationaux consacrés aux recherches en cours sur Taiwan. Une manifestation récente de ce type est la journée d'études en anglais de janvier 2014, portant sur le thème « *The Geopolitics of film and entertainment industries across the strait* ».

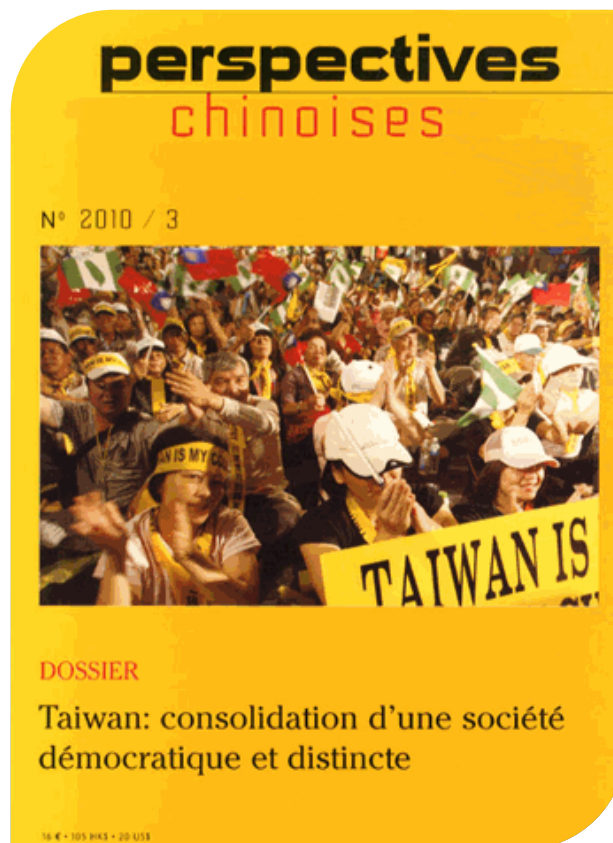
De plus, l'Antenne compte mettre en place peu à peu un système de séminaires à l'année (séminaires du directeur et de chercheurs du centre), à date régulière sur sept séances autour d'un thème de recherche. Deux séminaires de ce genre devraient voir le jour cette année universitaire, l'un sur l'histoire géopolitique du détroit, l'autre sur l'anthropologie des arts martiaux à Taiwan.

d. Enfin, elle aide à l'accueil des étudiants et chercheurs français et francophones ayant besoin d'un rattachement institutionnel temporaire à Taiwan lors d'une recherche de terrain. De plus en plus, l'Antenne s'intéresse cependant à s'internationaliser et donc à inviter des non-Français et des non-francophones comme intervenants, étudiants en résidence et chercheurs associés – à l'instar de J. Michael Cole, Canadien, chercheur associé depuis 2013.

Ses trois missions annexes sont les suivantes :

a. L'antenne renseigne fréquemment différents acteurs publics ou privés sur l'actualité taiwanaise, tout en gardant sa neutralité dans la recherche : journalistes, chercheurs, analystes divers, diplomates voire cadres d'entreprises (collaboration avec la Chambre de commerce), pour diffuser en France des recherches traitant de la complexité des phénomènes politiques, géopolitiques, culturels et sociaux à Taiwan. Ses directeurs sont ainsi interviewés régulièrement par de nombreux acteurs et journaux, dont *Le Monde*.

b. L'Antenne renseigne occasionnellement les chercheurs de l'Academia Sinica et d'autres universités partenaires dans la recherche de partenaires scientifiques en



Numéros spécial sur Taiwan de la revue *Perspectives chinoises*

France sur des sujets sortant du cadre des études taiwanaises ou chinoises, en collaboration si nécessaire avec le Bureau Français de Taipei.

c. L'Antenne joue le rôle de « passeur » de sciences sociales françaises à Taiwan, en invitant, au-delà des experts sur Taiwan et la Chine, des spécialistes des sciences sociales que nous souhaitons faire connaître aux Taiwanais. Citons l'invitation en 1999 d'Alain Touraine (« *From Social Movements to the defense of the self* »), puis, pour les dix ans de l'antenne, d'Anne-Marie Thiesse en 2004, sur le thème « *The Cultural Construction of National Identities in Europe* », le colloque de 2012 « *Different approaches of social protests and mobilization* ». Tout récemment (mars 2014), la journée d'étude « *New Boundaries of geopolitics and the Study of Taiwan Strait Relations since the 17th century* », toujours en collaboration avec plusieurs instituts de l'Académie, a permis l'invitation de deux chercheurs français spécialistes de géopolitique, Taoufik Bourgo et Annie Jafalian, tandis que la 4^e université francophone d'Asie de l'Est, en août 2014, a permis l'intervention de Valérie Gelézeau sur le thème des sciences sociales de l'Asie et du voisinage culturel (questions d'épistémologie).

② *Faits et chiffres*

1. *Sélection de travaux publiés par les différents directeurs de l'Antenne pendant leur mandat*



Jean-Pierre Cabestan (1994-1998)

- « Chine-Taiwan : un autre pas vers la normalisation ? », *Perspectives chinoises*, n° 25, septembre-octobre 1994, p. 28-30.
- « Taiwan : l'enjeu institutionnel des élections de décembre 1994 », *Perspectives chinoises*, n° 26, novembre-décembre 1994, p. 28-31.
- *Taiwan - Chine populaire : l'impossible réunification*, Paris, Ed. Ifri-Dunod, Coll. Ramses, 1995, 204 p.
- « Nouvelle crise dans le détroit de Taiwan », *Problèmes politiques et sociaux*, n° 771, 9 août 1996, 72 p.
- « Le Parti communiste chinois aujourd'hui : L'idéologie, l'organisation, les hommes, l'emprise », *Pouvoirs*, n° 81, 1997, p. 31-43.



Fiorella Allio (1998-2004)

- « Les Austronésiens dans la course électorale », *Perspectives chinoises*, n° 50, novembre-décembre 1998, p. 46-48.
- « Les dynamiques identitaires à Taiwan. Comprendre l'unicité, la multiplicité et le Tout », *Perspectives chinoises*, n° 57, janvier-février 2000, p. 44-51.



Frank Muyard (2004-2009)

- « Élections 2008 à Taiwan. Victoire de Ma Ying-jeou et retour du KMT aux affaires », *Perspectives chinoises*, n° 102, 2008/01, p. 82-98.
- *Objects, Heritage and Cultural Identity* (sous la dir. de F. Muyard, Chou Liang-kai et Serge Dreyer), *Academia historica*, 2009, 422 p.



Paul Jobin (2008-2013, en délégation CNRS puis directeur de l'Antenne)

- « Risques et protestations dans la « *Green Silicon Island* ». Les luttes pour la visibilité des maladies industrielles à Taiwan », *Perspectives chinoises*, n° 83, 2010/3, p.50-68.
- « Les cobayes portent plainte. Usages de l'épidémiologie dans deux affaires de maladies industrielles à Taiwan », *Politix*, Volume 23 - n° 91/2010, p. 53-75.
- « Guinea Pigs go to Court. Epidemiology and Class Actions in Taiwan », in Soraya Boudia, Nathalie Jas (Eds.), *Powerless Science? Science and Politics in a Toxic World*, Berghahn Books, Oxford / New-York, 2014.



Stéphane Corcuff (2010-2012, en délégation CNRS puis 2013 -, comme directeur)

- 中華鄰國--臺灣閩境性 (*Riverain de la Chine. La liminalité de Taiwan*). 允晨文化, Taipei, novembre 2011, 255 p.
- « The liminality of Taiwan. A Case Study in Geopolitics ». *Taiwan in Comparative Perspective*, Vol. 4., Décembre 2012,

34-64.

- « Les frontières de l'insularité taiwanaise. Étude géopolitique d'un cas de non-coïncidence entre frontières légales et frontières réelles ». In Bacot, Paul et Geslin, Albane. *Insularité et sécurité. La sécurité des îles en question*, Bruylant, 2014, p. 227-264.
- « Taiwan a-t-elle cessé d'être l'île rebelle ? », *Diplomatie* n° 68, mai-juin 2014, 72-77.
- « Que se passe-t-il dans le détroit de Taiwan ? », *Les grands dossiers de Diplomatie* n° 20, avril-mai 2014, p. 50-53.
- *Taiwan est elle une île ? Penser les identités dans la globalisation* (sous la direction de S. Corcuff et J. Soldani), Presses de l'Université de Provence (à paraître).

2. Les manifestations scientifiques

L'antenne a organisé pas moins de 102 séminaires ces dix dernières années. *Une liste complète est annexée.*

Ses colloques internationaux depuis 2006 sont, eux, au nombre de 7 :

► Comparative Perspectives on Austronesian Studies

23-25 juin 2006

Lieu : Université nationale de Taitung

► Objects, memory and cultural identity in (re)construction

27-29 juin 2008

Lieu : Taiwan Historica

► Industrial Risks, Labor and Public Health: An Interdisciplinary Analysis by Social Sciences and Epidemiology

14-15 mai 2009

Lieu : Hôpital de l'université nationale de Taiwan

► Social Critique and Mobilization: A Dialogue between French and Taiwanese Sociologists

17-18 novembre 2010

Lieu : Institut de sociologie, Academia Sinica

► To engage or to disobey? Different approaches to social mobilization

12 octobre 2012

Lieu : Institut de sociologie, Academia Sinica

► Nuclear Policies and Health Concern in Taiwan and China after Fukushima

9 novembre 2012

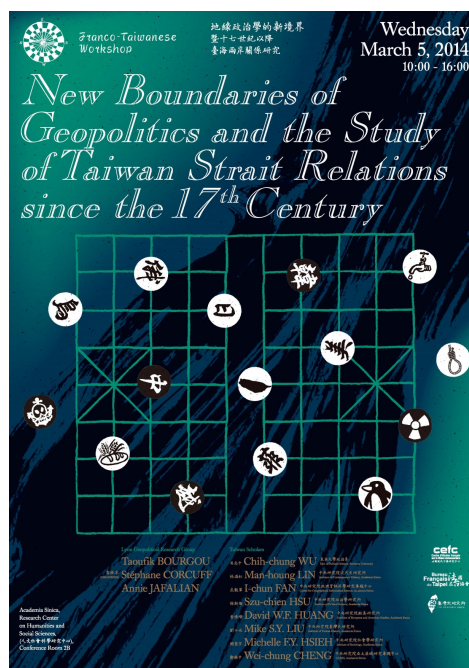
Lieu : Institut de génomique, Academia Sinica

► Voyages, Voisinages. 4^e Université francophone d'Asie de l'Est

30 et 31 août 2014

Lieu : RCHSS, Academia Sinica

Ainsi qu'une nouvelle formule, des journées d'étude a public restreint pour réfléchir ensemble sur des problématiques nouvelles en cours d'étude :



Academia Sinica, RCHSS, 5 mars 2014

3. Les chercheurs

Anciens chercheurs du CEFC

Jean-Pierre Cabestan (1994-1998) – directeur
Stéphane Corcuff (1994-1996) – docteurant
Fiorella Allio (1998-2004) – directrice
Frank Muyard (2004-2009) – directeur
Paul Jobin (2008-2009) – délégation CNRS
Paul Jobin (2009-2013) – directeur
Stéphane Corcuff (2010-2012) – délégation CNRS

Chercheur actuel

Stéphane Corcuff (depuis 2013) – directeur

Chercheurs associés actuels

J. Michael Cole (sécurité, défense)
Tanguy Le Pesant (géopolitique)
Frank Muyard (sociologie de l'identité nationale)
Vincent Rollet (politiques de santé)
Jérôme Soldani (anthropologie du sport)

Les chercheurs associés aident à la fois à diversifier les thèmes de recherche de l'antenne et à nouer des partenariats avec des universités taiwanaises (Université Nationale Centrale à Chungli, Wenzao Ursuline College à Kaoshiung, Institut d'Histoire de Taiwan à l'Academia Sinica) et françaises (Sciences po Lyon, Institut d'Asie Orientale de Lyon, Université Lyon III et Institut d'études transtextuelles et transculturelles, Paris 7 Denis Diderot et Laboratoire Langues et Civilisations de l'Asie Orientale).

4. Le fonds documentaire de l'Antenne

Au fil du temps, l'Antenne a constitué le premier centre documentaire français sur Taiwan :

- une base de donnée référencant **3740 articles académiques** sur Taiwan (dont 216 articles tirés de la revue *Perspectives chinoises*) qui sont également disponibles sous forme papier ;

- une bibliothèque contenant **1062 monographies en chinois sur Taiwan, 736 ouvrages en langues occidentales** sur Taiwan et sur la Chine, **257 actes de colloques sur Taiwan** tenus à Taiwan ou en Europe (Association Européenne d'études taiwanaises) depuis 1994, 36 thèses et mémoires soutenus sur Taiwan en France et à Taiwan ;

- Le fonds de revues (dont *Perspectives chinoises*) comprend **23 revues en langue chinoise**, 4 revues en français, et 10 revues en langue anglaise.



Le rôle de l'antenne

La page qui suit résume le positionnement stratégique de l'Antenne dans le paysage des études taiwanaises francophones :

→ Sa situation centrale dans les études taiwanaises ←

→ Son redéploiement en cours et à approfondir ←

法歐學者來台訪問
| 學術演講系列

主講人——Prof. **Ellen HERTZ**
Professor of Anthropology and Former Director of the Institute of Ethnology, University of Minnesota, USA
瑞士維爾特大學人類學教授、民族學研究所所長

講題一
The Making of Ethical Computers and the "Decent Work Agenda" in East Asia. Preliminary Findings
合乎倫理的電腦製造與「尊嚴工作議程」在東亞：初步的研究結果

講題二
Intangible Cultural Heritage: Transnational Politics and Local "Culture Wars"
無形文化遺產：跨國政治與在地「文化戰爭」

時間 | Monday, **December 9, 2009**, 12:30 p.m.
時間 | Monday, **December 14, 2009**, 16:30 p.m.

地點 | Conference Room 305, Institute of Ethnology, Academia Sinica, Nankang, Taipei
地點 | Conference Room 210, Institute of Ethnology, Academia Sinica, Nankang, Taipei

Conférence de Mme Ellen Hertz à Sinica en collaboration entre le CEFC et les instituts d'ethnologie et de sociologie de Sinica en décembre 2009.

③ *Analyse du rôle de l'antenne*

L'Antenne de Taipei du CEFC est le pivot des études taiwanaises en France aujourd'hui ; elle s'est engagée dans de nouveaux partenariats pour accroître son champ d'activité.

→ **Sa situation est centrale dans l'étude de Taiwan en France**

- Elle est le **seul centre de recherche français sur Taiwan**. La **quasi-totalité sinon l'intégralité des chercheurs français et francophones sur Taiwan y sont passés** pour une intervention, comme directeur/trice, comme chercheur(e) en résidence ou comme chercheur(e) associé(e), ou encore comme étudiant(e), boursier ou non du CEFC, rattaché dans un séjour de quelques semaines à plusieurs années ;
- Elle a tissé un **partenariat avec l'Association Francophone d'Études Taiwanaïses** basée à Paris pour l'organisation alternée de journées doctorales annuelles en France et à Taiwan ;
- Taipei étant un **poste d'observation remarquable des évolutions du monde chinois**, l'Antenne, de par son expertise, est au cœur de l'analyse politique, diplomatique, géopolitique et sociale sur la zone et travaille à prodiguer une information de qualité à la presse française et taiwanaïse, aux collègues français ou taiwanais, et aux diplomates français lorsqu'ils en font la demande ;
- Elle est un **point de rayonnement des sciences sociales françaises à Taiwan** et un pont entre les sciences sociales de nos deux pays par sa présence active à l'Academia Sinica, et est à ce titre plus qu'une antenne de recherche, elle est un outil majeur dans le dispositif bilatéral franco-taiwanais.

→ **L'Antenne continue à évoluer avec son environnement**

- Ses **réformes en cours sont nombreuses** : restructuration de son fonds documentaire, réhabilitation de ses locaux, mise à niveau informatique, refondation des partenariats à l'Academia Sinica et au-delà ;
- Elle fait un effort pour **moderniser son outil de communication** : moins de courriels, circulation de résumés de ses séminaires, ouverture d'un compte twitter @cefctaipei, refonte de ses pages web (nouveau site du CEFC mis en ligne en septembre 2014) ;
- Elle **diversifie ses moyens de communication scientifique** : mise en place de journée d'études sans public pour des sessions de « remue-méninge », lancement prochain d'une collection d'ouvrages « Études taiwanaïses » chez un éditeur parisien, l'Asiathèque ;
- Elle recherche des partenariats pour financer des doctorants.

Une architecture communicative, une présentation basée sur les besoins immédiats d'information des chercheurs visitant la page : la page d'accueil de l'antenne sur le nouveau site du CEFC



L'Antenne joue ainsi pleinement son rôle de service public de recherche pour conduire, faciliter et valoriser la recherche à destination de la société française mais également de la société taiwanaise, en tant qu'elle renseigne les universitaires taiwanais, participe à des recherches communes avec eux, les fait intervenir dans des colloques, les publie en anglais et, ce qui est rare pour eux, en français, et enfin intègre de nombreux doctorants taiwanais francophones dans ses journées doctorales. Pour finir, elle joue un rôle dans le débat public académique à Taiwan, y compris, ce qui est notable, dans la langue locale, le chinois.

Retenir le CEFC en 5 x 5 points

L'Antenne en cinq dates :

- Octobre 1994 : création de l'Antenne
- Juillet 1998 : arrivée de l'Antenne à l'Academia Sinica
- Mars 1999 : lancement des ateliers doctoraux
- Juillet 2010 : n° spécial *Taiwan : Consolidation d'une société démocratique et distincte*, rapidement épuisé
- Avril 2014 : centième séminaire depuis 2004

L'Antenne en cinq fonctions :

- Conduire des recherches en sciences sociales sur Taiwan
- Contribuer à la revue *Perspectives chinoises*
- Renseigner la société française sur Taiwan
- Héberger chercheurs et étudiants de passage à Taiwan
- Promouvoir les sciences sociales françaises à Taiwan

L'Antenne en 5 publications :

- N° spécial « Les dynamiques identitaires à Taiwan », *Perspectives chinoises*, 2000
- N° spécial « L'alternance pour quels changements », *Perspectives chinoises*, 2004
- Ouvrage *Objects, Heritage and Cultural Identity*, Academia historica, 2009
- N° spécial « Consolidation d'une société démocratique et distincte », *Perspectives chinoises*, 2010
- Ouvrage *Taiwan est-elle une île ? Penser les identités dans la globalisation*, PUP, 2015 (à paraître)

La nouvelle communication de l'Antenne en 5 points :

- Un compte twitter et une rubrique « Nouvelles » active sur le site
- Des pages web totalement refondues sur le nouveau site du CEFC inauguré en septembre 2014
- Un envoi de courriels plus sélectif et plus ciblé
- La rédaction et l'envoi de résumés des séminaires
- Une ouverture au monde de l'entreprise avec des collaborations avec la chambre de commerce française

L'antenne en cinq séries de chiffres :

- Un chercheur titulaire, deux assistants à mi-temps, cinq chercheurs associés
- 3740 articles dans notre base des articles académiques
- 1798 ouvrages sur Taiwan en anglais, chinois, français
- 110 séminaires organisés sur les 10 dernières années
- Pour l'année des 20 ans : 10 séminaires, 3 journées d'études, 1 colloque international